

## چیدمان کاخ‌های ایرانی در سبک معماری آذری: مطالعه تطبیقی چیدمان فضاهای داخلی و نگاره‌های سده‌های ۷ هـ ق. تا ۱۰ هـ ق. (۱۳ م. تا ۱۶ م.)\*

مقاله پژوهشی (صفحه ۱۴۵-۱۲۷)

### آرزو توکلی آریان<sup>۱</sup>، منوچهر فروتن<sup>۲</sup>، رضا نظری ارشد<sup>۳</sup>

۱- دانش آموخته کارشناسی ارشد معماری داخلی، گروه معماری، واحد همدان، دانشگاه آزاد اسلامی، همدان، ایران

۲- استادیار، گروه معماری، واحد همدان، دانشگاه آزاد اسلامی، همدان، ایران (نویسنده مسئول)

۳- استادیار، گروه باستان‌شناسی، واحد همدان، دانشگاه آزاد اسلامی، همدان، ایران

DOI: 10.22077/NIA.2023.5449.1625

### چکیده

آثار اندکی از کاخ‌های سبک آذری (از دوران ایلخانی تا انتقال پایتخت به اصفهان در دوره صفویه سده ۷ هـ ق. تا ۱۰ هـ ق. ۱۳ م. تا ۱۶ م.) به جا مانده است. عناصر معماری داخلی آن‌ها با گذشت زمان و به دلیل عوامل فرسایشی از بین رفته و الگوی چیدمان اسباب و اثاثیه در آن‌ها دچار دگرگونی شده است؛ از این‌رو بیشتر پژوهشگران تاریخ معماری ایران به بررسی معماری کاخ‌های ایران پس از این دوره پرداخته‌اند و توجه چندانی به بررسی معماری داخلی مربوط به بناهای سبک آذری نکرده‌اند. این در حالی است که هنر نگارگری ایرانی در دوره ایلخانی تا اوایل صفویه (همزمان با سبک آذری در معماری) در اوج شکوفایی خود بوده و نگاره‌های زیادی از این دوران بجا مانده است. در بسیاری از این نگاره‌ها ریزه‌کاری‌های فضاهای داخلی کاخ‌ها بازنمایی شده‌اند. با توجه به اینکه کاخ‌ها و اثاثیه باقی‌مانده از این دوران، انگشت شمارند، به سختی می‌توان اعتبار بازنمایی‌های معماری کاخ‌ها در نگاره‌ها را سنجید؛ از این‌رو با مقایسه بناها و آثار معماری بازمانده از دوره‌های بعد (سبک اصفهانی) می‌توان همانندی‌های بسیاری میان عناصر فضایی بازنمایی‌شده در نگاره‌ها و بناهای معماری پس از سبک آذری یافت که این امر نشان‌دهنده پیوند میان حوزه‌های گوناگون هنری در مکاتب گوناگون است. این پژوهش با هدف شناخت ویژگی‌های معماری داخلی کاخ‌های ایران است. پرسش‌های اصلی این نوشتار چیستی ویژگی‌های اصلی چیدمان عناصر معماری داخلی کاخ‌های سبک آذری بر پایه نگاره‌های ایرانی همچون شواهد تاریخی است؟ این پژوهش با رویکرد کیفی و روش پژوهش تطبیقی و تاریخی به بررسی اسناد تاریخی و واکاوی اصول چیدمان اثاثیه در فضاهای داخلی می‌پردازد و تلاش دارد با بررسی شیوه چیدمان اثاثیه و عناصر معماری داخلی ایران در بازنمایی نگاره‌های بازمانده از دوران ایلخانی تا اوایل صفویه و همسنجی آن‌ها با اسباب و اثاثیه و آثار اندک معماری به جای مانده از این دوره به ویژگی‌های چیدمان فضاهای داخلی کاخ‌های این دوره دست یابد. بررسی‌ها نشان داد سه دسته از عناصر معماری داخلی ثابت، نیمه‌ثبت و متحرک را می‌توان از هم بازنخت. چیدمان و معماری داخلی کاخ‌ها پیوند تنگاتنگی بین سلسله‌مراتب اجتماعی و معماری داخلی و چیدمان اثاثیه را نشان می‌دهد. این سلسله‌مراتب از طریق محورهای عمودی (بالا و پایین) و افقی (مرکز و دو طرف)، مکان ویژه، کف و اثاثیه اختصاصی و یا جمعی ارزش پیدا می‌کند.

**واژه‌های کلیدی:** تاریخ معماری داخلی ایران، سبک معماری آذری، چیدمان فضاهای داخلی، نگارگری ایرانی، معماری کاخ

۱- Email: tavakoliariyanarezoo@gmail.com

۲- Email: m.foroutan@iauh.ac.ir

۳- Email: Rnazariarshad@iauh.ac.ir

\* این مقاله برگرفته از پایان‌نامه کارشناسی ارشد آرزو توکلی آریان. با عنوان «بررسی چیدمان فضایی و آرایه‌های معماری داخلی مسکونی شیوه آذری بر اساس نگاره‌های مکتب هرات و تبریز در جهت طراحی داخلی منزل مسکونی تک‌واحدی» به راهنمایی دکتر منوچهر فروتن و مشاوره دکتر رضا نظری ارشد در گروه معماری دانشگاه آزاد اسلامی واحد همدان انجام شده است.

## مقدمه

تاکنون پژوهش‌های فراوانی تاریخ معماری مسکونی ایرانی را مورد بررسی قرار داده‌اند. از معماری مسکونی سبک آذری که هم‌عصر دوران حکومت ایلخانی تا اوایل صفویه (سده ۷ هـ ق تا ۱۰ هـ ق ۱۳/۱۶ مـ) است، آثار اندکی به جا مانده است؛ از این‌رو پژوهش‌های کمی هم در این‌باره انجام شده است (خدمزاده، ۱۳۸۷؛ زارعی و دیگران، ۱۳۹۵؛ امامی مبیدی، ۱۴۰۱). از یک‌سو در این دسته پژوهش‌ها بررسی‌های کمتری در زمینه معماری کاخ‌های ایران صورت گرفته است و از سوی دیگر پژوهش‌های تاریخ معماری داخلی ایران در آغاز راه است. منابع تاریخ معماری ایران و معماری اسلامی، به‌ویژه در مورد چیدمان و اثاثیه داخلی اندک و پراکنده‌اند. استناد معماری مرتبط، به‌غیر از آثار معماری به‌جامانده، شامل استناد نوشتاری (مانند گزارش‌های تاریخی) و استناد تصویری چون نقشه‌ها و نگاره‌های مربوط به آن دوران است. از نقشه‌های این دوره چیزی به دست نیامده؛ ولی نگاره‌های در خوری از دوران اسلامی، به‌ویژه از عصر ایلخانی در سده‌های هفتم هـ ق. تا دوره‌های نخستین صفویه به جا مانده که کمتر به آن‌ها پرداخته شده است. این نگاره‌ها که بنایها و معماری عصر خود را بازنمایی کرده‌اند، دربردارنده درک نگارگران آن زمان از فضاهای معماری است (فروتن، ۱۳۸۴). چنان‌که پژوهش‌ها نشان داده‌اند، این نگاره‌ها می‌توانند همچون منابعی قابل استناد، در بازسازی ویژگی‌های معماری و آرایه‌های آن‌ها باشند (فروتن، ۱۳۸۸ ب و ۱۳۸۹؛ حیدرخانی، ۱۳۹۴ و جانی‌پور و دیگران، ۱۳۹۹). از سوی دیگر با وجود ساختمان‌های پرشکوه آرامگاهی و مذهبی بازمانده از معماری و معماری داخلی سبک آذری، هم کاخ‌های بازمانده از این دوره انگشت‌شمارند و هم بیشتر اثاثیه و عناصر معماری داخلی باقی‌مانده از معماری سبک آذری بسیار کم هستند. حتی در کاخ‌های دوره بعد نیز چیدمان اثاثیه و عناصر معماری داخلی در این فضاهای دچار دگرگونی شده است. با توجه به پیشینه پژوهش در این‌باره پژوهش‌های اندکی در خوانش آرایه‌های معماری و اثاثیه (مبلمان)، از نگاره‌ها انجام شده (برای نمونه موسوی و دیگران، ۱۳۹۷، صالحی کیا و شاطری، ۱۳۹۸ و صالحی کیا و دیگران، ۱۳۹۸) و معماری خانه‌های این دوره را مورد بررسی

## روش پژوهش

پژوهش دارای رویکرد کیفی و به‌لحاظ هدف توسعه‌ای است. پژوهش به‌لحاظ نوع نتایج، تبیینی است که با رهیافت تاریخی و تطبیقی (هم‌سنجی) انجام شده است. گرداوری داده‌ها به‌شیوه کتابخانه‌ای انجام شده است. نگاره‌هایی که بازنمایی از کاخ در آن‌ها بود از مکاتب نگارگری هم‌عصر

قرار داده‌اند (برای نمونه زارعی و دیگران، ۱۳۹۵)؛ اما درباره چیدمان در معماری داخلی ایران پژوهشی انجام نشده است؛ از این‌رو پژوهش در این‌باره می‌تواند بخش‌هایی از تاریخ معماری داخلی ایران را روشن سازد.

آنچه از فضاهای مسکونی شامل خانه (سرای)، کوشک (خانه باغ) و کاخ (فضای سکونتی و حکومتی) در نگاره‌های این دوره بازنمایی شده است، بیش از همه دربرگیرنده کاخ‌ها و کوشک‌های است، از این‌رو این پژوهش در پی شناخت تاریخ معماری داخلی مسکونی ایران، به بررسی معماری داخلی کاخ‌ها و کوشک‌ها که بخشی از فضاهای مسکونی بوده‌اند در این دوره پرداخته است. هدف این پژوهش، تبیین ویژگی‌های چیدمان در معماری داخلی به‌کارگرفته شده در دوران ایلخانی تا اوایل صفویه به معماران امروزی در جهت طراحی داخلی خانه‌های ایرانی با هویت ایرانی اسلامی است. پژوهش در پی پاسخ به این پرسش است که ویژگی‌های چیدمان معماری داخلی کاخ‌های ایران در سبک معماری آذری چیست؟ برای پاسخ به این پرسش می‌بایست به این پرسش‌ها پاسخ داد: چه عناصر و اثاثیه معماری داخلی را می‌توان در نگاره‌ها بازشناسیت؟ عناصر و اثاثیه بازمانده از کاخ‌ها کدام‌اند؟ چه شباهت‌هایی بین عناصر و اثاثیه بازمانده از کاخ‌ها و عناصر و اثاثیه بازنمایی شده در نگاره‌ها وجود دارد؟ چه ویژگی‌هایی در چیدمان‌های بازنمایی شده در نگاره‌های در نگاره‌های این دوره وجود دارد؟ بهمنظور پیشبرد اهداف این پژوهش، نخست نگاره‌های این دوره که در آن‌ها فضاهای معماری داخلی کاخ‌ها بهروشی نمایش داده شده بود و از آثار نگارگران بارز آن زمان بودند گرداوری و برگزیده شدن؛ سپس عناصر و اثاثیه بهنمایش درآمده شناسایی و با عناصر و اثاثیه بازمانده از کاخ‌ها در دوره مورد بررسی و یا دوره‌های بعد) هم‌سنجی شد.

و نیز مقاله حیدرخانی (۱۳۹۴) آمده است. فروتن (۱۳۸۸) ب) در رساله دکترای خویش با عنوان «چگونگی فهم فضای معماری ایران از نگاره‌های ایرانی (۱۰۰۰-۱۵۹۱ ق.م.)» و در مقاله «زبان معمارانه نگاره‌های ایرانی» (۱۳۸۹) و همچنین حیدرخانی در مقاله‌ای (۱۳۹۴) در پی نشنادن جایگاه نگاره‌ها به عنوان اسناد و مدارک تاریخی‌اند. پس از آن هم پژوهش‌هایی بر روی پیوندهای نگارگری و معماری انجام شده است. جانی پور و دیگران (۱۳۹۹) به همگرایی معماری و نگارگری پرداخته‌اند. صالحی و دیگران (۱۳۹۸) نیز به مقایسه و تطبیق کتبیه‌های اینیه نگاره‌های شاهنامه با سنتقری با کتبیه‌های بنایی قلمرو شرقی تیموریان در محدوده زمانی آغاز تشکیل این سلسله در سال ۷۷۱ هجری قمری تا سال ساخت این نسخه، از لحاظ نوع خط، رنگ، تزئینات و محل قرارگیری پرداخته‌اند.

درباره خانه‌های این دوره زارعی و دیگران (۱۳۹۵) در مقاله «تزمینات معماری مسکونی دوره آل مظفر در منطقه یزد و جایگاه آن‌ها در خانه‌های این دوره»، به تبیین جایگاه گونه‌های تزیینی عناصر معماری خانه‌های دوره آل مظفر یزد می‌پردازند. امامی میبدی (۱۴۰۱) نیز در مقاله خود سیر تحول حیاط خانه‌ها از دوره آل مظفر تا صفویه را نشان داده است.

تجویدی (۱۳۸۶) در کتاب نگاهی به هنر نقاشی ایران به بررسی ویژگی‌های مکاتب هنری نقاشی ایرانی از آغاز تا سده دهم هجری می‌پردازد. آرند (۱۳۹۴) در کتاب مکتب نگارگری تبریز و قزوین مشهد، نگاره‌های مکاتب قزوین، مشهد و تبریز را بررسی و عوامل مهم و سازنده تأثیرگذار بر این آثار هنری را به طور مستند بیان می‌کند.

**معماری کاخ‌ها از دوران ایلخانیان تا دوره صفوی**  
ویلبر<sup>۱</sup> (۱۳۶۵: ۳۹) در کتاب معماری اسلامی ایران در دوره ایلخانان، به بناها از جمله کاخ‌هایی که قسمت عمده آن‌ها از چوب ساخته شده بودند، اشاره می‌کند که بر پایه اسناد تاریخی وجود داشته‌اند، اما اکنون وجود ندارند. از دیگر کاخ‌های دوره ایلخانان کاخ آباقان (شکل ۳) است که ایلخانان بر روی ویرانه‌های آتشکده آذرگشنسب در شهر شیز (تحت

با سبک آذری با مراجعه به کتاب‌های نگارگری و تارنماه موزه‌ها گردآوری شد. همچنین برای معماری و عناصر و اثاثیه با مراجعه به کتاب‌های مربوط و تارنماه موزه‌ها و تارنماه مرتبط با هنر و معمار اسلامی گردآوری شدند؛ سپس با توجه به هدف پژوهش، نگاره‌هایی که عناصر معماری کاخ در آن‌ها بازنمایی شده بود، بر پایه گستردگی بازنمایی عناصر، داشتن ریزه‌کارهای معماری، کیفیت نگاره و در گستره زمانی و مکتبی گزیده شدند؛ سپس عناصر معماری و اثاثیه بازنمایی شده در نگاره‌ها با عناصر معماری و اثاثیه هم‌عصر آن هم‌ستجی شد. نقشه‌های چیدمان و فضا از نگاره‌ها فراهم آمد و شیوه چیدمان فضایی و آرایه‌های معماری داخلی فضایی و اصول به کار گرفته شده در آن‌ها واکاوی شد.

### پیشینه پژوهش

بررسی تاریخ معماری داخلی رشتۀ نوینی در پژوهش‌های تاریخ معماری است و پژوهش‌های جداگانه‌ای در تاریخ معماری داخلی در همه جهان اسلام انجام نگرفته است؛ با این حال به صورت پراکنده اشاراتی به معماری داخلی بنایی تاریخی ایران در دوره‌های اسلامی در کتاب‌های تاریخ معماری و هنر وجود دارد. پژوهش درباره کاخ‌های این دوره در کتاب‌های هنر و معماری اسلامی آمده است (ویلبر، ۱۳۶۵؛ گلمبیک و ویلبر، ۱۳۷۴؛ اوکین، ۱۳۸۶؛ پیرنیا، ۱۳۷۰؛ گرابار و دیگران، ۱۳۸۹). هیلن براند (۱۳۷۷: ۴۴۵-۵۵۵) در کتاب خود در بخش جداگانه‌ای به معماری کاخ‌ها در دوره‌های گوناگون در جهان اسلام پرداخته است. همچنین بلر (۱۹۹۳) در بخشی از کتاب هنرهای شرقی درباره کاخ‌های دوره ایلخانی نوشته است. پژوهش‌هایی نیز بر روی خانه‌های به جامانده از دوره آل مظفر انجام شده است که در برخی از محلات تاریخی شهرهای تاریخی ایران نظیر میبد، یزد، اردکان و... قرار دارند (خادم‌زاده، ۱۳۸۷؛ زارعی و دیگران، ۱۳۹۵؛ امامی میبدی، ۱۴۰۱).

اگر چه مقاله جداگانه‌ای در مورد معماری داخلی برپایه نگاره‌ها وجود ندارد؛ اما مقالات گوناگونی برپایه پیوندهای معماری آرایه‌های معماری و نگارگری انجام شده که شرح مفصل این پژوهش‌ها در پیشینه پژوهش فروتن (۱۳۸۸ الف)

گلمبک<sup>۳</sup> و ویلبر (۱۳۷۴: ۲۳۹-۲۵۰) در فصل هشتم کتاب معماری تیموری در ایران و توران و اوکین (۱۳۸۶) در کتاب معماری تیموری در خراسان، به کاخ‌ها و کوشک‌های دوره تیموری پرداخته‌اند و چنانچه آورده‌اند بیشتر داده‌های از باغ‌ها و کاخ‌های دوره تیموری از منابع نوشتاری و نگاره‌ها به دست آمده است و پژوهش‌های باستان‌شناسی به صورت جسته‌گریخته است. همچنین به شرحی از باغ‌ها و کاخ‌ها در شهرهای هرات، تبریز و یزد بر پایه منابع نوشتاری پرداخته‌اند. یکی از این منابع نوشتاری مهم سفرنامه کلاویخو از کلاویخو (۱۳۸۳) است. وی در سفرنامه‌اش شرحی از باغ‌ها و کاخ‌های سمرقند داده است. شاید تنها آثار به جامانده از این دوره، ایوان ورودی کاخ آق‌سرا (شکل ۱) در شهر سبز در نزدیکی زادگاه تیمور باشد که گلمبک و ویلبر (۱۳۷۴: ۳۷۶-۳۷۰) و هیلن براند (۱۳۷۷: ۴۹۶-۴۹۷) شرح کوتاهی از آن را آورده‌اند. کاخ دیگری که از این دوره بازمانده است کاخ شیروان شاه (شکل ۲) در ارسن شیروان شاهیان در باکو است؛ اگرچه هیلن براند آن را بیشتر یک قلعه می‌داند (۱۳۷۷: ۵۱۴).

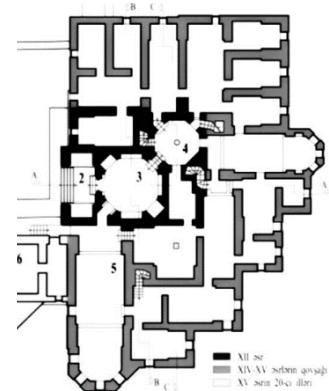
دیوارهای این کاخ از سنگ و آرایه‌های آن نیز منبت‌کاری سنگی است. در کنار کاخ، ساختمان دیوان‌خانه به صورت گنبدخانه هشت‌ضلعی و رواقی در اطراف آن وجود دارد. از دوره ترکمانان نیز تنها گزارش‌های تاریخی و تصاویر نقاشی جهانگردان و نگاره‌ها وجود کاخ هشت‌بهشت در باغ صاحب‌آباد در ارسن صاحب‌آباد تبریز را نشان می‌دهند (حجت و دیگران، ۱۳۹۹: ۱۴۰۱؛ سرابی و بلیلان اصل، ۱۳۸۸). این ارسن را می‌توان درآمدی بر میدان نقش جهان اصفهان دانست (حنچی و نژاد ابراهیمی، ۱۳۸۴: ۳۶؛ فروتن، ۱۳۸۸: ۱۰۲). این کاخ را سلطان یعقوب آق قویونلو در ۸۸۸ هـ ق. ساخته است (روزبهان خنجی اصفهانی، ۱۳۸۲: ۲۱۹). جهانگرد و نیزی وجود یک گنبدخانه مرکزی و دیوارنگاره‌هایی با طلا و لاجورد را از مجالس رزم و بزم اوزون‌حسن در کاخ هشت‌بهشت گزارش می‌دهد (باربارو، ۱۳۴۹). بانی مسعود (۱۳۸۴) در مقاله «باغ صاحب‌آباد تبریز» برپایه نگاره‌ها و اسناد تصویری و گزارش‌های تاریخی، نقشه‌های حدودی از این کاخ ارائه کرده است.

سلیمان کنونی) ساخته‌اند؛ اما فقط پایه‌های بنا و آرایه‌های آن به جا مانده است. نکته برجسته در این کاخ، کاشی‌کاری‌های زرین فام و ستاره‌ای شکل آن است که پوشش دیوارها بوده است. درون مایه‌های سروده‌های نوشتۀ شده بر این کاشی‌ها و تصاویر آن، هم حمامی و هم عاشقانه است و با دگرگونی‌ها در ادبیات این دوره همگرایی دارد. به نظر بلر (۱۹۹۳) این درون مایه‌های ادبی و نگاره‌ها در دیوارنگاری‌ها و کاشی‌کاری‌های کاخ‌های دوره‌های بعد مانند صفویان به کار گرفته شد. چنان‌که شکرپور و دیگران (۱۳۹۲) نیز گفته‌اند این کاخ نوعی گفتمان قدرت بود که حاکمان مغول با انتخاب تخت سلیمان و افزودن بازمانده آتشکده ساسانی به کاخ خود، خودشان را جانشینان پادشاهان ایرانی می‌نمایاندند تا با یاری جستن از نام سلیمان پیامبر، قدرت و چیرگی خود را بر مردمان و جن‌های نشان دهند و با بهره‌گیری از کاشی‌های زرین فام و درون مایه‌های نوشتاری و دیداری آن برای به دست آوردن مشروعیت تلاش کرده‌اند. گزارش‌های تاریخی بعدی از باغ‌شهری است که غازان در سال ۶۹۸ هـ ق. فرمان ساخت آن را بر روی ویرانه‌های شهر اوجان داد. در هسته مرکزی شهر، غازان برای خود خرگاهی زرین ساخت و بزرگان هر یک به ساختن بستان‌ها و ایوان‌ها و خانه پرداختند (اصفهانیان و خرائلی، ۱۳۸۱: ۶۶). بقایای سطحی محوطه نشان می‌دهد که احتمالاً محل کوشک یا کاخ در جنوب غربی ارگ (طبق نقاشی مطرافقی در شمال غرب ارگ است) و داخل حصار بوده است (ولایتی و دیگران، ۱۳۹۶: ۸). حکومت ایلخانی در ایران همزمان است با دوره سلجوقیان روم. با مهاجرت احتمالی معماران به آناتولی و پیوند معماری سلجوقیان ایران و روم، چنین انگاشته می‌شود که بسیاری از ویژگی‌های همانند معماری کاخ‌های ایران در این دوره را می‌توان در معماری کاخ‌ها و دیگر بنای‌های سلجوقیان روم یافت. این کاخ‌ها در پایتخت‌هایی همچون قونیه، سبطیه، علائیه، قبادآباد و دیاربکر برپا شدند (هیلن براند، ۱۳۷۷: ۴۸۸). از میان این کاخ‌ها دو کاخ کیقباد در نزدیکی قیصریه است که دارای یک چهارطاقی و حجره‌هایی چون کاروانسراست (همان). مجموعه دیگری در قبادآباد است که همانند یک شهر سلطنتی است.

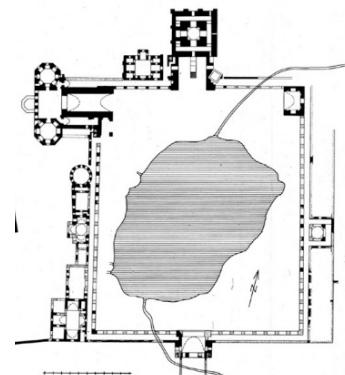
دادند. کهن‌ترین آثار نگارگری که از این مکتب به جای مانده‌اند در دو مرکز تبریز و مراغه ترسیم شده‌اند که تحت عنوان مکتب نخست تبریز نامیده می‌شوند. با بدقت رسیدن جلایریان، بغداد پایتخت شد و نگارگران در آن گردآمدند و مکتب دوم بغداد شکل گرفت. از جمله کتب این دوره می‌توان به منافع الحیوان، جامع التواریخ، کلیله و دمنه، دیوان خواجه‌ی کرمانی، شاهنامه نسخه دمود و خمسه نظامی اشاره کرد (تجویدی، ۱۳۸۶: ۷۶). پس از فتح ایران توسط امیر تیمور، هنرمندان و پیشه‌وران ایرانی در هرات گرد هم آمدند و در نتیجه این موضوع، مکتب هنری هرات شکل گرفت. این در حالی بود که قسمت‌هایی از ایران نظیر شیراز تحت سلطه حکومت تیموری نبود و مکتب هنری شیراز شکل گرفت. از جمله کتب به تحریر درآمده در این عصر می‌توان به شاهنامه بایسنقری، بوستان سعدی و کلیله و دمنه اشاره کرد. در اوایل دوران تیموری و همزمان با حکومت سلطان حسین باقرا در سال ۹۱۶، استاد هنرمند بزرگ نگارگری مکتب هرات، استاد کمال الدین بهزاد، فعالیت هنری خود را شروع کرد و تا اوایل حکومت صفویه ادامه داد. مکتب تبریز همزمان با مکتب هرات در قلمرو ترکمانان و در شهر تبریز شکل گرفت و با برآمدن صفویان و پایتخت شدن دوباره تبریز و انتقال استادان هرات از جمله بهزاد، پیوندی میان نگارگری مکتب تبریز و هرات برقرار شد و مکتب دوم تبریز شکل گرفت. از جمله مهم‌ترین آثار این مکتب، می‌توان به شاهنامه فردوسی نسخه شاه‌طهماسبی اشاره کرد. مکتب شیراز تقریباً همزمان با مکتب اول تبریز به صورت پیوسته‌ای وجود داشت. با انتقال پایتخت به قزوین و با حمایت شاهزاده ابراهیم‌میرزا در مشهد مکتب مشهد قزوین شکل گرفت (آذند، ۱۳۹۴: ۵۸). در جدول شماره ۱ نگاره‌های به جای مانده از مکاتب تبریز اول (جلایری)، هرات، شیراز و تبریز دوم که در آن‌ها بناهای معماری به نمایش درآمده بود و نحوه نمایش اسباب و اثاثیه در آن‌ها، مناسب معیارهای موردنظر پژوهش بود، معرفی شدند و در ادامه روند پژوهش تجزیه و تحلیل شده‌اند.



شکل ۱: کاخ آق‌سرا، شهرسیز، ازبکستان، باقی‌مانده ایوان و روایی کاخ دوره تیموری (Necipoglu & Roxburgh, 2019:95)



شکل ۲: پلان کاخ شیروان‌شاه در باکو (wikipedia)



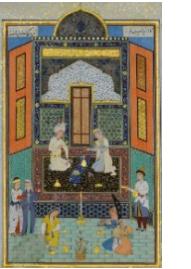
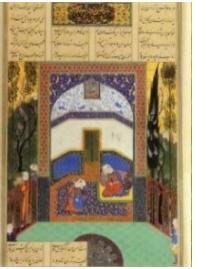
شکل ۳: پلان بخش‌های معماری کاخ آباقان، دوره ایلخانی، تخت سلیمان (Mousavi, 2021:45)

### نقاشی ایرانی از حمله مغول تا اوایل صفویه

از اوایل قرن هفتم هجری تا زش مغولان به‌سوی ایران آغاز شد و درنتیجه پس از مدت کوتاهی ایران و برخی دیگر از سرزمین‌های اسلامی به دست مغولان افتاد. با آنکه این هجوم در آغاز، ویرانی‌هایی به بار آورد؛ اما دیری نگذشت که ایلخانان مغول با هنر و فرهنگ ایرانی آشنا شدند و آن را گسترش

## گزینش نگاره‌ها

جدول ۱: معرفی نگاره‌های برگزیده

			
<p>نگاره ۴. همای در قصر پری مکتب هرات، شاهنامه باستانی، ۸۳۳ هـ ق. داشگاه میشیگان، شماره نسخه: (d. 1433) University of Michigan State,) (2015: 1)</p>	<p>نگاره ۳. همای در دیوار فنفور چین، دیوان خواجهی کرمانی، ۷۹۸ هـ ق. مکتب جلایری، محل نگهداری: انجمن سلطنتی آسیایی لندن، شماره نسخه: (Add.18113, f. 12r) (images online, 2015:7)</p>	<p>نگاره ۲. عروسی همای و همایون، دیوان خواجهی کرمانی، ۷۹۸ هـ ق. مکتب جلایری (بعداد دوم)، محل نگهداری: انجمن سلطنتی آسیایی لندن، شماره نسخه: (Add.18113, f. 45v) (بلو و بلوم, ۸۶: ۱۳۸۲)</p>	<p>نگاره ۱. مرگ اسکندر مکتب تبریز اول (ایلخانی)، شاهنامه دموت، ۷۰۰ هـ ق. مجموعه خصوصی، شماره نسخه: (Q5797140) (images online, 2015: 5)</p>
			
<p>نگاره ۸. پسران فریدون در بارگاه شاه یمن، شاهنامه شاه طهماسب، ۹۲۷ هـ ق. تهران، مکتب تبریز دوم، فرهنگستان هنر ایران، شماره نسخه: en1537 (حسینی راد، ۱۷: ۱۳۸۴)</p>	<p>نگاره ۷. خودکشی شیرین، خمسه نظامی، ۹۱۱ هـ ق. مکتب ترکمانان تبریز اول، از مجموعه کایر نسخه شماره: ۱۵۰۴, (۱۰۹-۱۱۰) (کتابی، ۳۰: ۱۳۸۷)</p>	<p>نگاره ۶. بهرام گور در تالار سفید، خمسه نظامی، ۸۱۳ هـ ق. مکتب شیراز، محل نگهداری مجموعه نسخه Folio 235، خصوصی (images online, 2015: 6)</p>	<p>نگاره ۵. اسکندر بزرگ در قرآن، شاهنامه باستانی، ۸۳۳ هـ ق. مکتب هرات، محل نگهداری: انجمن سلطنتی آسیایی لندن، نسخه شماره: VP-1000 (images online, 2015:12)</p>
			
<p>نگاره شماره ۱۲. خسرو و شیرین در حال لذت بردن از موسیقی، خمسه نظامی، ۸۱۳ هـ ق. مکتب قزوین - مشهد، محل نگهداری: مجموعه خصوصی، شماره lot 361 دسترسی: (Christies, 2012: 14)</p>	<p>نگاره شماره ۱۱. مهمانی در قصر، شاهنامه، مکتب شیراز، ۷۵۵-۷۹۶ هـ ق. محل نگهداری: انجمن سلطنتی آسیایی لندن، شماره نسخه: ca. 1530-35 (images online, 2015: 10)</p>	<p>نگاره شماره ۱۰. سیاوش کابوس خود را برای فرنگیس بازگو می‌کند، شاهنامه شاه طهماسب، ۹۲۷ هـ ق. مکتب تبریز دوم، محل نگهداری: موزه متروپولیتن شماره نسخه: ca. 1525-30 (metmuseum, 2019: 2)</p>	<p>نگاره شماره ۹. روایه در حال ملاقات با سیندخت، شاهنامه فردوسی نسخه شاه طهماسبی، ۹۲۷ هـ ق. مکتب تبریز دوم، محل نگهداری: موزه هنرهای معاصر، شماره نسخه: 1537dc (Von stuart, 1976: 26)</p>

به اجزا و عناصر تشکیل دهنده فضاهای داخلی آن‌ها پی برد. عناصر معماری داخلی از لحاظ عملکرد و نوع آن به گروه‌های مختلفی دسته‌بندی می‌شوند. این عناصر از لحاظ کارکرد به دسته‌های لوازم مورد نیاز برای خوردن و آشامیدن، تزیین، نظافت، روشنایی، استراحت و نشستن دسته‌بندی می‌شده‌اند. عناصر معماری داخلی از لحاظ ساختار نیز به سه گروه عناصر ثابت، عناصر نیمه‌ثابت و عناصر متحرک تقسیم‌بندی می‌شوند.

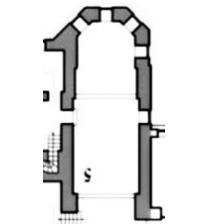
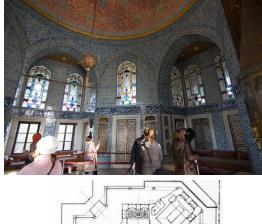
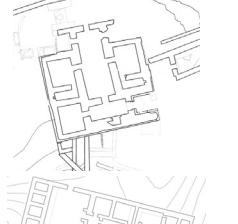
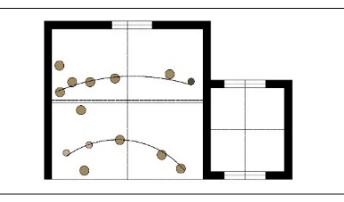
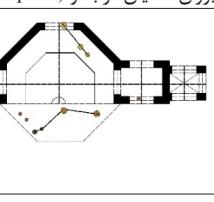
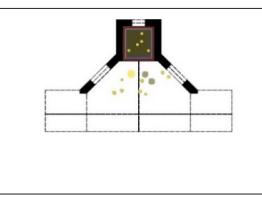
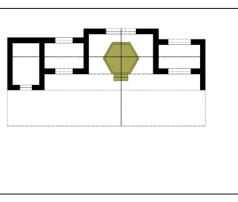
### عناصر ثابت

در جدول ۲ مقایسه بین پلان‌های حاصل از نگاره‌ها و فضای بازنمایی شده و عناصر موجود در کاخ‌ها و بنای‌های بازمانده انجام گرفته است که می‌توان همانندی‌ها در پلان و تناسبات فضایی در آن را دید.

### واکاوی داده‌ها

فضاهای داخلی ایران در سبک آذری از شیوه‌های گذشته شکل گرفته و در طی زمان تکامل یافته است. با توجه به اینکه بنای‌های معماری و عناصر معماری داخلی چندانی از این سبک به جا نمانده و یا الگوهای چیدمان و عناصر معماری داخلی مربوط به آن، به طور تدریجی دچار دگرگونی شده‌اند؛ بنابراین بنای‌های معماری به جا مانده به تنها یک نمی‌توانند نشانگر نوع چیدمان کاخ‌های سبک آذری باشند؛ از این‌رو با بررسی سایر اسناد تصویری چون نگاره‌های بازمانده از دوران ایلخانی تا اوایل صفویه و مقایسه آن‌ها با بنای‌های معماری و عناصر معماری داخلی می‌توان به یک تصویر کلی از فضای زندگی افراد و عناصر و اجزای تشکیل دهنده فضاهای داخلی که در نگاره‌ها نمایش داده شده‌اند، رسید. با مطالعه فضاهای داخلی سکونتی که در نگاره‌های هر عصر بازنمایی شده است، می‌توان

جدول ۲: مقایسه فضاهای بازنمایی شده از نگاره و بنای‌های بازمانده هم‌عصر

			
فضای تورفه و سکو فضاهای جنبی و فضای گنبدخانه میانی، بخشی از مدرسه قراتای، دوره سلجوقی، قونیه (Behier, 2015).	فضای نیم‌هشت و سکو پیوسته به تالار طنبی، بخشی از کاخ شیروان‌شاهیان در باکو (wikipedia)	فضای تو رفته در یک گنبدخانه با پلان هشت‌ضلعی، توپقابی، کوشک بغداد (Dönmez, 2021: 3)	کوشک کوچک و کوشک بزرگ در مجموعه سلطنتی قبادآباد، آناتولی، دوره سلجوقیان روم (Acioğlu, 2014: 1).
			
نگاره ۱۱	نگاره ۸، ۹ و ۱۰	نگاره ۶	نگاره ۱۲ و ۷

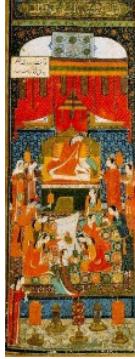
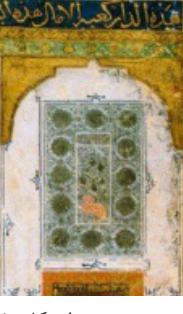
رنگی (ارسی). پنجره‌های همانندی در بنای‌های معماری مانند آرامگاه شیخ صفی‌الدین اردبیلی و کاخ توپقاپی مشاهده می‌شود. همانندی‌های زیادی میان رنگ‌ها و الگوهای به کار گرفته شده در کاشی‌کاری‌های بنای‌های معماری این دوره مانند آرامگاه

در جدول ۳ عناصر ثابت شامل عناصر معماری و آرایه‌های معماری داخلی در نگاره‌ها همچون دیوارنگاره‌ها، پرده‌ها، پنجره و کاشی کاری مورد بررسی قرار گرفته است. پنجره‌های نمایش داده شده در نگاره‌ها یا از شبکه‌های فلزی‌اند و یا پنجره‌های

بر دیوارهایی به رنگ سفید هستند. در بناهای معماری نیز دیوارنگاره‌های مشابه به چشم می‌خورند. از جمله نقش‌هایی که در این دیوارنگاره‌ها ترسیم شده‌اند، می‌توان به نقش‌های اسلیمی و شکارگاه اشاره کرد. عنصر، دیگر طاق‌های کلیلی است که در برخی نگاره‌ها در مرز فضای توررفته قرار دارند. نمونه این کلیل‌ها را در معماری سلجوقیان روم و عثمانی می‌توان یافت؛ برای نمونه در کوشک روان در مجموعه کاخ توپقاپی و مسجد سبز بورسا.

سیدرکن‌الدین بزد و نگاره‌ها وجود دارد؛ فضای داخلی تا نیمه با کاشی پوشانده شده است و با استفاده از ازاره‌هایی با رنگ متفاوت قاب‌بندی شده است. این شیوه در معماری داخلی فضاهای مذهبی سلجوقیان روم هم دیده می‌شود. بیشترین رنگ به کار گرفته شده برای کاشی‌کاری‌ها، رنگ فیروزه‌ای و لاجوردی بوده و کف بنا با کاشی کاری پوشیده شده است. همچنین زیراندازهایی از قالیچه برای نشستن افراد قرار داده شده است. در نگاره‌ها، دیوارنگاره‌ها از رنگ‌های لاجوردی

جدول ۳: بررسی آرایه‌ها و عناصر معماری

 جزئیات نگاره ۱۰	 جزئیات نگاره ۲	 جزئیات نگاره ۴	
 بقعه سیدرکن‌الدین، بزد (حمزوی، ۱۳۹۲)	 خانه عباسیان، کاشان (فاتحی، ۱۳۹۱)	 خانه طباطبایی‌ها، کاشان (فاتحی، ۱۳۹۱)	 بقعه سیدرکن‌الدین، بزد (حمزوی، ۱۳۹۲)
 مقبره سبز (باشیل تربه)، بورسه، ترکیه، دوره عثمانی (Dönmez, 2021)	 تصویر ۲۸. مسجد میر خضرشاه، بزد، سبک آذربایجانی (الفخمی و مسرت، ۱۳۹۳: ۱۶۳)	 بخشی از نگاره ۴ پنجره فولادی مقبره شیخ صفی‌الدین اردبیلی، اردبیل (صلاحی و غفاری، ۱۳۹۷: ۴۱)	دیوارنگاره و کاشی کاری
 کوشک روان، کاخ توپقاپی، استانبول، دوره عثمانی (Dönmez, 2021)	 بخشی از نگاره ۲	 پنجره چینی خانه مقبره شیخ صفی‌الدین اردبیلی، اردبیل (صلاحی و غفاری، ۱۳۹۷: ۴۱)	پنجره
		 پنجره بخشی از نگاره ۲	

است. با مقایسه آن‌ها با تخت‌های باقی‌مانده از سبک آذری به تصویر کشیده شده است، می‌توان همانندی میان آن‌ها را یافت. در جدول ۴ به بررسی الگوی چیدمان تخت‌ها در نگاره‌های ۲، ۵، ۸ و ۱۲ پرداخته شده است. در این نگاره‌ها انواع تخت‌های گوناگون برای افراد با رتبه اجتماعی متفاوت ترسیم شده است.

### عناصر نیمه‌ثابت

عناصر نیمه‌ثابت، عناصری هستند که در بیشتر زمان‌ها ثابت بودند؛ ولی امکان جایه‌جایی داشتند. تخت، پرده، چلچراغ و قالی از عناصر نیمه‌ثابت در فضای داخلی بوده است. در نگاره‌های ایرانی، تخت‌هایی به تصویر کشیده شده است. از تخت‌های مربوط به سبک آذری آثار چندانی وجود ندارد؛ اما از دوره‌های متأخر ایران نظیر قاجار تخت‌هایی به جا مانده

جدول ۴: بررسی انواع تخت و شیوه چیدمان آن‌ها در فضاهای داخلی

نگاره	تصویر تخت در نگاره	چیدمان تخت در پلان نگاره	تخت
نگاره ۱۲			
نگاره ۲			
نگاره ۸			
نگاره ۵			

فضا را پوشانده‌اند. بیشتر شاهزادگان و بزرگان بر روی قالی نشسته‌اند. به این ترتیب قالی از اموال ارزشمند و بالهمیت بود. مکان‌های ویژه در نگاره‌ها با قالی تعریف می‌شده‌اند. این بخش از بنایها عموماً به صورت سکو یا تورفتگی در بنای شان داده می‌شده که شخصیت اصلی نیز در آنجا قرار گرفته است. قالی‌های مستطیل‌شکل روی سکوها دارای نقش‌های تکرارشونده و یا یک حاشیه ساده بودند. در نگارگری‌ها در جدول ۵ به بررسی اصول چیدمان قالی‌ها در فضاهای داخلی به نمایش در آمده در نگاره‌های ۵، ۸، ۹ و ۱۱ و مقایسه آن‌ها با نمونه‌های باقی‌مانده از این دوران پرداخته شده است.

تخت‌ها همچون مکانی برای نشستن افراد اصلی که شاه، شاهزاده و یا حاکم بوده در نگاره به کار رفته است. همچنین افراد فرعی مانند دیدارکنندگان و افراد درجه دو نیز بر روی تخت می‌نشستند؛ با این تفاوت که اندازه این تخت‌ها کوچک‌تر از تخت‌هایی بوده که شخصیت اصلی تصویر روی آن نشسته است. محل قرارگیری تخت‌ها براساس محور اصلی فضا قرار دارد.

از سویی قالی‌ها در نگاره‌ها به صورت گوناگونی نشان داده شده‌اند. این قالی‌ها گاهی بخش کوچکی از فضا را پوشانده‌اند و تنها شخصیت اصلی روی آن‌ها نشسته است و گاهی همه

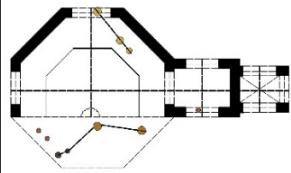
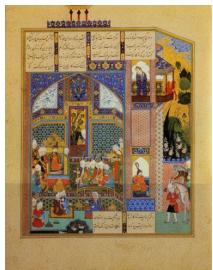
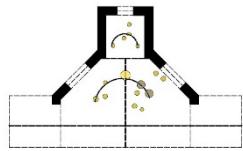
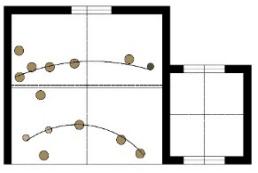
جدول ۵: بررسی شیوه کاربرد قالی در فضاهای داخلی

نمونه‌های قالی‌های باقی‌مانده	الگوی چیدمان قالی در پلان نگاره	قالی در نگاره‌ها	نگاره
قالی ایرانی قرن ۱۷، موزه ارمیتاژ، VT-1548 (hermitage museum, 2017:4)			 نگاره ۱۱
قالی ایرانی، موزه ارمیتاژ، VT-858 (hermitage museum, 2017:6)			 نگاره ۵
قالی ایرانی، موزه ارمیتاژ، VT-907 (hermitage museum, 2017:18)			 نگاره ۸
قالی ایرانی قرن ۱۸، موزه ارمیتاژ، VT-897 (hermitage museum, 2017: 3)			 نگاره ۹
قالی ایرانی قرن ۱۶، موزه ارمیتاژ، VT-905 (hermitage museum, 2017: 8)			

می‌کرده است. این بخش از بنا به عنوان مکان ویژه تعریف می‌شده که جایگاه شخصیت اصلی در نگاره بوده است و در هنگام لازم از بقیه فضا جدا می‌شده است (نگاره‌های ۱، ۲، ۳ و ۱۰). درهای نمایش داده شده در نگاره‌ها با استفاده از پرده پوشیده شده‌اند. همچنین اندازه در و پنجره‌ها یکسان است.

روی پنجره‌ها پرده‌های رنگی تصویر شده است که به اندازه خود پنجره است (نگاره ۴ و ۵). از گونه دیگر پرده‌های بهنمایش درآمده در نگاره‌ها می‌توان به پرده‌های داخلی اشاره کرد که بزرگ‌تر بودند و تمام فضا را پوشش می‌دادند. این پرده‌ها تورفتگی‌ها بنا را از دیگر بخش‌های داخلی جدا

جدول ۶: الگوی چیدمان ظروف در فضاهای داخلی

اسباب باقی‌مانده از آن دوران	الگوی چیدمان ظروف	اسباب در نگاره	نگاره
 درپوش، ایران، موزه ارمیتاژ، IP-2154 (hermitage museum, 2017: 3)			 نگاره ۸
 کاسه، ایران، موزه ارمیتاژ IP-2158 (hermitage museum, 2017: 8)			 نگاره ۶
 لکن شستشو، ایران، موزه ارمیتاژ V3-285 (hermitage museum, 2017: 4)			
 دوری، ایران، موزه ارمیتاژ، شماره اثر: V3-613 (hermitage museum, 2017: 5)			 نگاره ۱۲
 سینی، ایران، موزه ارمیتاژ، VP-1136 (hermitage museum, 2017:3)			

اسباب باقیمانده از آن دوران	الگوی چیدمان ظروف	اسباب در نگاره	نگاره
 <p>کاسه چینی، موزه ارمیتاژ، ۱۹۴۳ (hermitage museum, 2017: 8)</p>	 <p>کاسه مسی ایران قرن ۵، موزه ارمیتاژ، Z-525 (hermitage museum, 2017: 3)</p>	 <p>آوند کوچک، موزه ارمیتاژ، VC-1088 (hermitage museum, 2017: 7)</p>	 <p>بطری، ایران موزه ارمیتاژ، VT-368 (hermitagemuseum , 2017: 3)</p>

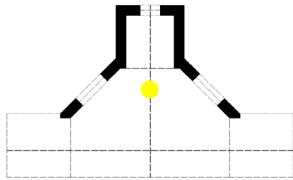
#### ایستاده‌اند (جدول ۷).

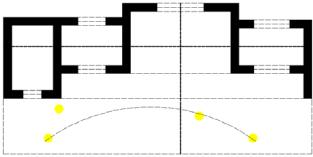
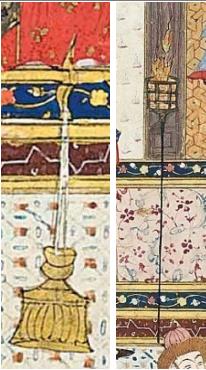
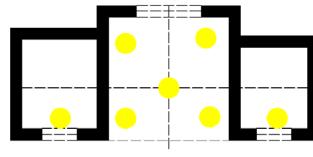
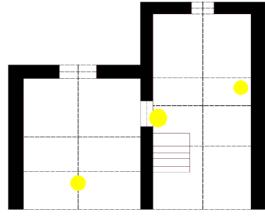
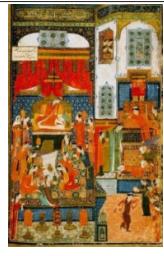
وسایل روشنایی در دو طرف فضای داخلی قرار دارند. در برخی موارد چیدمان‌ها قرینه نیستند، اما تعادل و توازن بصری در چیدمان آن‌ها رعایت شده است. در مواردی نیز چراغ‌ها در مرکز فضا قرار دارند و یا در کنار شخصیت اصلی نگاره‌ها قرار گرفته‌اند. چراغ‌های موجود در نگاره‌ها به سه صورت ثابت، نیمه‌ثابت و متحرک است. چراغ‌های سقفی ثابت و چراغ‌های پی‌سوز نیمه‌متحرک بوده‌اند؛ به‌طوری‌که افراد آن‌ها را در طاقچه می‌گذاشته‌اند و شمعدان‌ها متحرک بودند. شمعدان‌ها معمولاً در نزدیکی سوزه اصلی نگاره قرار داشتند.

#### عناصر متحرک (متغیر)

لوازم روشنایی و ظروف غذاخوری و شستشو و بخوردان‌ها از دسته عناصر متحرک‌اند و چیدمان آن‌ها با توجه به شخصیت اصلی در نگاره است. ظروف و شمعدان‌ها در بالای محور اصلی و در کنار شخصیت اصلی قرار دارند که نشان‌دهنده شأن اجتماعی آن‌هاست. ردهٔ مراتب و شأن اجتماعی افراد با توجه به نزدیکی به محور اصلی و دوری از درب ورودی تعریف می‌شود. نوع اثنایه به‌نمایش گذاشته‌شده در نگاره‌ها بستگی به رتبه اجتماعی فرد دارد. افراد اصلی روی تخت، افراد فرعی روی زمین و یا تخت کوچک‌تر نشسته‌اند و ملازمان سرپا

جدول ۷: بررسی انواع لوازم نورپردازی و چیدمان آن‌ها در فضاهای داخلی

لوازم نورپردازی	چیدمان لوازم نورپردازی در پلان نگاره	تصویر لوازم نورپردازی	نگاره
 <p>پایه شمع برنجی، ایران، موزه ارمیتاژ، IP-1980 (hermitage museum, 2017:2)</p>			
 <p>چراغ آویز سقفی قرن ۱۰ تا ۱۱، موزه متروپولیتن، ۶۴.۱۳۳.۱a (met museum, 2020:6)</p>			<p>نگاره ۶</p>

لوازم نورپردازی	چیدمان لوازم نورپردازی در پلان نگاره	تصویر لوازم نورپردازی	نگاره
 <p>چراغ پی سوز نیشابور، قرن نهم، موزه متروپولیتن، 40.170.297 (met museum, 2020: 12)</p>			 <p>نگاره ۱۲</p>
 <p>چراغ پی سوز، ایران، خراسان موزه متروپولیتن، IP-2338 (met museum, 2020: 2)</p>			 <p>نگاره ۱</p>
			 <p>نگاره ۲</p>

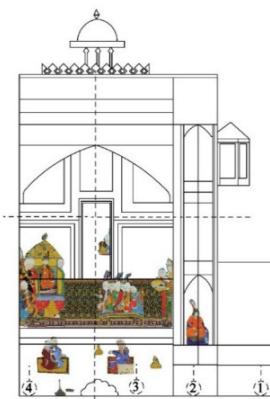
فضایی در نمای نگاره از فضای خارجی، غلامگرد و فضای اصلی تشکیل می‌شده است. چیدمان افراد و اثاثیه توسط این محورهای فرضی تعریف می‌شده است. هرچه افراد به این محورها نزدیک‌تر بودند، دارای شأن اجتماعی بالاتری بودند. همچنین در طول این محور هرچه از سمت در دورتر و به عمق فضا می‌رویم، شأن و منزلت اجتماعی افراد بیشتر می‌شود. در پایان محور و در ژرفترین بخش فضای داخلی، «مکان ویژه» قرار داشته که به صورت‌های گوناگون مانند ایجاد اختلاف سطح (سکو و تخت)، تورفتگی و طاق از دیگر فضاهای جدا شده است. این مکان ویژه، جای نشستن بالاترین جایگاه اجتماعی بوده که معمولاً شاه یا شاهزاده است. گاهی این بخش با پرده‌ای از دیگر بخش‌های بنا جدا می‌شده و شخصی با عنوان پرده‌دار مسئول باز و بسته کردن این پرده بوده است. درواقع این شخص اجازه ورود، دیدن و اندازه نزدیک شدن به این فضا

**الگوی چیدمان، جایگاه اجتماعی و سلسله‌مراتب فضایی**  
اصول چیدمان فضا از هندسه معماری بنا پیروی می‌کرده است. نظام چیدمان افراد در فضای داخلی منحني‌شکل بوده است. در بیشتر مواردی که مراسم بزم به تصویر کشیده شده است، زن و مرد به صورت جداگانه در فضاهای متفاوت ترسیم شده‌اند. در برخی موارد نیز گروه‌های زنان و مردان در کنار هم در یک فضا قرار دارند. نظام چیدمان عناصر ثابت و نیمه‌ثابت معماری داخلی در بناها راست‌گوش و به پیروی از هندسه بناست. طبیعت در نگاره‌ها به دو صورت به نمایش گذاشته شده است؛ عناصر طبیعت در فضای خارجی که نظام آزاد داشتند و عناصر داخلی بنا (حوض و گلدان) که از نظام هندسی بنا پیروی کرده‌اند.

سلسله‌مراتب فضایی براساس دو محور عمودی و افقی وجود داشته‌اند که نشان‌دهنده عمق فضا بودند و سلسله‌مراتب

چیدمان عناصر متحرک معماری داخلی در نزدیکترین فضا به این مکان است؛ برای نمونه ظروف غذا یا در نزدیکی میهمان‌ها بر روی زمین قرار دارند و یا در دست ملازمان هستند. جنس و کیفیت ظروف با توجه به طبقه اجتماعی افراد تفاوت داشته است. افراد طبقه خاص جامعه ظروف فلزی پر نقش و نگار فلزی و یا حتی ظروف چینی گران قیمت داشته‌اند. لوازم پذیرایی و میزها تنها در مقابل سوژه‌های اصلی قرار دارند. لوازم روشنایی در نزدیکی سوژه‌های اصلی ترسیم شده‌اند. برخی از لوازم روشنایی استفاده شده در نگاره‌ها ثابت هستند و برخی دیگر متحرک‌اند؛ اما منابع نورپردازی متحرک عموماً توسط ملازمان حمل می‌شوند. در قسمت‌های بالاتر (فضای ویژه) در نگاره‌ها اهمیت فضا و درنتیجه تراکم چیدمان اسباب و اثاثیه بیشتر می‌شود و هرچه از مکان ویژه به سمت پایین می‌رویم، فضا خالی می‌شود. در شکل ۴، ملازمان در دورترین فاصله نسبت به مکان اصلی ایستاده‌اند و یا خارج از بنا هستند؛ اما ظروف غذا را به سمت مکان ویژه می‌آورند. در سلسله‌مراتب فضاهای داخلی هر چه به سمت فضای اصلی نزدیک‌تر می‌شود ارزش بصری فضا در نگاره‌ها نیز بیشتر می‌شود.

را به دیدار کنندگان می‌داده است. فضاهای غلام‌گردها جای رفت و آمد بوده‌اند؛ اما فضای اصلی نیز تقسیماتی را در خود داشته است؛ برای نمونه تخت حاکم در عمق فضا قرار داشته است. مکان ویژه در نگاره، با تخت و تمرکز اسباب در این قسمت از بنا بوده است و افراد در رده‌های پایین‌تر اجتماعی، از این قسمت دورتر می‌شده‌اند.



شکل ۴: الگوی چیدمان اثاثیه در نمای نگاره شماره ۳ سلسله‌مراتب چیدمان فضاهای داخلی در محور عمودی در نگاره‌ها.

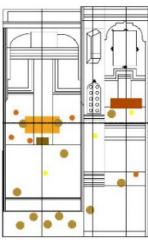
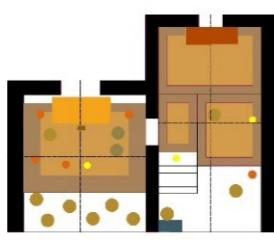
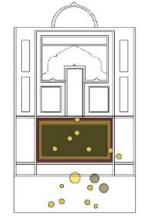
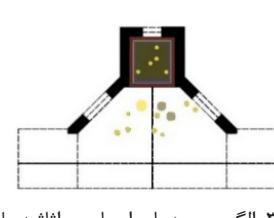
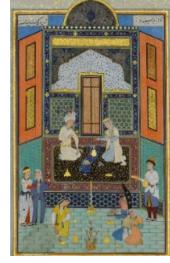
۱. فضای خارج از نگاره دربردارنده فضای ورودی است که خود شامل پیش‌وروودی و آسمان و زمین است.

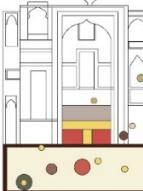
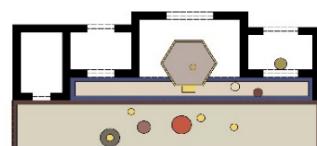
۲. سطح دوم فضا غلام‌گردها است.

۳. سطح سوم مکانی برای نشستن افراد سطح دو (میهمانان) در نگاره‌هاست.

۴. سطح چهارم مکان ویژه ( محل نشستن شخصیت اصلی نگاره) است.

جدول ۸: بررسی الگوی چیدمان در نگاره‌ها

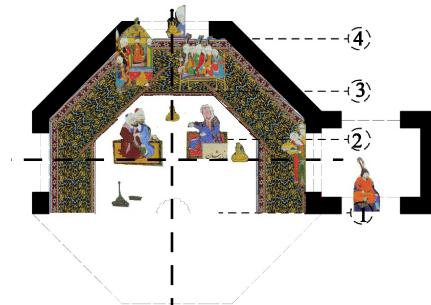
الگوی چیدمان اثاثیه در نمای نگاره	الگوی چیدمان اثاثیه در پلان نگاره	نگاره
 نقشه ۲. الگوی چیدمان اسباب و اثاثیه در نمای نگاره همای و همایون	 نقشه ۱. الگوی چیدمان اسباب در پلان نگاره همای و همایون	 نگاره ۲
 نقشه ۴. الگوی چیدمان اسباب و اثاثیه نمای نگاره	 نقشه ۳. الگوی چیدمان اسباب و اثاثیه پلان نگاره	 نگاره ۶

الگوی چیدمان اثاثیه در نمای نگاره	الگوی چیدمان اثاثیه در پلان نگاره	نمای نگاره
 نقشه ۶. الگوی چیدمان اسپاب و اثاثیه نمای نگاره	 نقشه ۵. الگوی چیدمان اسپاب و اثاثیه پلان نگاره	 نگاره ۱۲

و حیاط و اتاق‌های جنبی نیز گستردۀ شده‌اند. سه دسته از عناصر معماری داخلی ثابت، نیمه‌ثبت و متحرک را می‌توان از هم بازشناسخت. عناصر ثابت که شامل عناصر معماری مانند حوض آب و بعضی اثاثیه مانند تخت، چلچراغ و چراغ‌آویز است همواره از هندسه بنا پیروی کرده‌اند. عناصر نیمه‌ثبت همچون پرده‌ها، قالی‌ها و حوض آب گاهی از هندسه بنا پیروی نمی‌کنند. عناصر متحرک مانند ظروف غذا و نوشیدنی، بخوردان، گلدان و شمعدان از موقعیت قرارگیری افراد حاضر در فضای پیروی می‌کنند.

چیدمان و معماری داخلی کاخ‌ها پیوند تنگاتنگی با سلسله‌مراتب اجتماعی و معماری داخلی و چیدمان اثاثیه را نشان می‌دهد. این سلسله‌مراتب از طریق محورهای عمودی (بالا و پایین) و افقی (مرکز و دو طرف)، مکان ویژه، کف و اثاثیه اختصاصی و یا جمعی ارزش پیدا می‌کند. همچنین فضاهای مردانه و زنانه از طریق عناصر معماری و یا اثاثیه‌ای مانند قالی از هم جدا شده‌اند. معمولاً زنان در طبقات بالای فضاهای مرکزی قرار دارند. فضای جمعی و فردی نیز از هم جدا شده‌اند. افراد مهم‌تر دارای اثاثیه اختصاصی همچون روشنایی، قالیچه و تخت ویژه خود هستند و افراد رده پایین‌تر دارای فضای شخصی کمتری هستند و اثاثیه جمعی دارند. سلسله‌مراتب چیدمان فضا براساس دو محور عمودی و افقی تعريف شده است و هرچه به عمق فضا نزدیک‌تر می‌شویم، فضا اهمیت بیشتری پیدا می‌کند، آرایه‌های آن بیشتر می‌شود و به لحاظ دیداری نیز مرکز توجه است. در محور عمودی نیز هرچه بالاتر می‌رود، میزان آرایه بیشتر شده است. مرکز فضا که محل تلاقی محور عمودی و افقی نیز هست، معمولاً خالی است و یا عنصر حوض آب، میز یا سفره پذیرایی در میان آن قرار گرفته است.

محل تلاقی محور عمودی و افقی بنا اغلب با یک عنصر طبیعی نظیر حوض آب آراسته می‌شده است. این عنصر طبیعی از انتظام فضایی بنای معماری پیروی می‌کرده و دارای الگوی انتظام هندسی بوده است؛ در حالی که مرکز فضا معمولاً خالی از عناصر معماری داخلی است. این اصول در چیدمان اثاثیه و حتی نقش قالی‌هایی که در این فضاهای استفاده می‌شده‌اند، تأثیر می‌گذاشته است؛ به این صورت که نقش قالی‌های استفاده شده در این فضاهای نقوش تکرارشونده و بدون حاشیه و مرکزی بوده است که به دلیل طرح و نقشه‌اش، قالی در زیر اثاثیه محبوس نمی‌شده و تنشیبات بصیری آن به هم نمی‌خوردیده است؛ همان‌طور که در تصویر ۱۹ مشاهده می‌شود.



شکل ۵: الگوی چیدمان اثاثیه در نمای نگاره سلسله‌مراتب فضایی در عمق پلان چیدمان نگاره:

۱. فضای ورودی بنا.
۲. فضایی که افراد درجه دو در آن نشسته‌اند و ظروف پذیرایی در آنجا قرار دارد.
۳. مکان ویژه که با سکو و یا قالی تعریف می‌شود.
۴. قسمت نهایی که شخصیت اصلی در آنجا نشسته است و مهم‌ترین قسمت نقاشی را تشکیل می‌دهد.

### نتیجه‌گیری

فضاهای داخلی کاخ‌های بهنمايش‌درآمده، دست‌کم یک اتاق است و تا حد یک تالار با فضای میانی بسته و ایوان

- بانی مسعود، امیر (۱۳۸۴). «باغ صاحبآباد تبریز». باغ نظر. دوره دوم. شماره ۴. صص: ۱۲-۳.
- بلر، شیلا؛ بلوم، جاناتان (۱۳۸۲). هنر و معماری اسلامی (۱۲۰۰-۱۲۵۰). مترجم: یعقوب آژند. تهران: سمت.
- پیرنیا، محمدکریم (۱۳۷۰). معماری اسلامی / ایران. تدوین غلامحسین معماریان. تهران: دانشگاه علم و صنعت.
- تجویدی، اکبر (۱۳۸۶). نگاهی به تاریخ نقاشی ایران. تهران: سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی.
- جانی پور، بهروز؛ محمدی، نیلوفر؛ رضائی میرقائد، گلشن (۱۳۹۹). «هم‌گرایی معماری ایرانی با هنر نگارگری». باغ نظر. دوره هفدهم. شماره ۹۰. صص: ۹۲-۸۱.
- حجت، عیسی؛ بلالی اسکویی، آریتا؛ یزدانی، ثنا (۱۳۹۹). «بازآفرینی ساختار مجموعه صاحبآباد تبریز برپایه مستندات تاریخی». مطالعات معماری ایران. دوره نهم. شماره ۱۷. صص: ۳۳-۵.
- حسینی راد، عبدالمجید (۱۳۸۴). شاهکارهای نگارگری ایرانی. تهران: مؤسسه هنرهای تجسمی.
- حمزی، یاسر (۱۳۹۲). «مطالعه و بررسی هنرهای تزیینی بقعه سیدرکن الدین یزد». بازیابی از: <https://rasekhon.net/article/SidarkanaldinYazd>.
- حناچی، پیروز؛ نژاد ابراهیمی سردوود، احمد (۱۳۸۵). «بازخوانی میدان صاحبآباد از روی تصاویر شاردن و مطرافقچی براساس متون تاریخی (از شکل‌گیری تا دوره صفویه)». هنرهای زیبا. شماره ۲۵. صص: ۴۴-۳۵.
- حیدرخانی، مریم (۱۳۹۴). «نقاشی ایرانی در مقام منبع تاریخ معماری ایران». مطالعات معماری ایران. دوره چهارم. شماره ۷. صص: ۱۶۳-۱۵۱.
- خادم‌زاده، محمدحسن (۱۳۸۷). معماری دوره آل مظفر یزد. تهران: همپا، با مشارکت سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری استان یزد.
- روزبهان خنجری اصفهانی، فضل الله (۱۳۸۲). تاریخ عالم‌آرای امینی. به تصحیح محمدابراهیم میردهقان اشکذری، سیدفضل‌الله؛ زارعی، محمدابراهیم؛ میردهقان اشکذری، سیدفضل‌الله؛ خادم‌زاده، محمدحسن (۱۳۹۵). «ترئینات معماری مسکونی دوره آل مظفر در منطقه یزد و جایگاه آن‌ها در خانه‌های این دوره». مطالعات معماری ایران. شماره ۹. صص: ۱۲۲-۱۰۱.

در هر اتاق، یک مکان ویژه وجود دارد که با استفاده از محور فرعی و اصلی بنا و با استفاده از یک سکو و تورفتگی در فضا (نیم‌هشت) تعریف شده است. این مکان ویژه از لحاظ اجتماعی مهم‌ترین جایگاه را در فضا دارد و معمولاً جایگاه شاه یا شهبانو و شاهزادگان است. در مواردی نیز مکان ویژه با پرده از بخش‌های دیگر جدا شده است و پرده افزون بر کارکرد تنظیم نور و دید، کارکرد نمادین ایجاد قلمرو و تأکید بر جایگاه اجتماعی افراد را نیز دارد.

کف به عنوان عنصری مهم به سه طریق تعریف شده است؛ از طریق ارتفاع آن، ساخت‌مایه فرش و نقش آن. قالی معمولاً کل کف بخش مکان ویژه را می‌پوشاند و اندازه فضاها با اندازه قالی‌ها همانند است. کف با جایگاه اجتماعی افراد در فضا مرتبط است. افراد مهم‌تر بر روی قالی و قالیچه قرار دارند و سطح کفی که بر روی آن نشسته‌اند، بالاتر است؛ برای نمونه بر روی سکو یا تخت قرار دارند.

#### پی‌نوشت‌ها:

- 1- Donald N. Wilber (1907-1997)
- 2- Lisa Golombok

#### منابع

- آژند، یعقوب (۱۳۹۴). مکتب نگارگری تبریز و قزوین مشهد. تهران: فرهنگستان هنر.
- اصفهانیان، داوود؛ خزائلی، علیرضا (۱۳۸۱). «شهرهای تازه‌بنیاد در دوره ایلخانی». نامه‌نجمان. شماره ۶. صص: ۷۰-۶۰.
- افخمی، رضا؛ مسرت، حسین (۱۳۹۳). «وقف‌نامه مسجد چهار منار یزد (مسجد خضرشاه)». وقف میراث جاودا. سال بیست و دوم، شماره ۸۵، صص: ۱۷۶-۱۴۵.
- امامی میبدی، داود (۱۴۰۱). «سیر تحول حیاط در خانه‌های یزد از دوره آل مظفر تا صفوی». مطالعات معماری ایرانی. شماره ۲۱. صص: ۲۴۷-۲۲۵.
- اوکین، برنارد (۱۳۸۶). معماری تیموری در خراسان. مشهد: بنیاد پژوهش‌های اسلامی.
- باریارو، جوزافا؛ و دیگران (۱۳۴۹). سفرنامه‌های ونیزیان در ایران (شش سفرنامه). مترجم: منوچهر امیری. تهران: خوارزمی.

- کنیای، شیلا (۱۳۸۷). نگارگری ایرانی. مترجم: مهناز شایسته‌فر. تهران: سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی.
- گرابار، الگ؛ و دیگران (۱۳۸۹). معماری اسلامی. مترجم: اکرم قیطاسی. تهران: سوره مهر.
- گلمبک، لیزا؛ ویلبر، دونالد. ن. (۱۳۷۴). معماری تیموری در ایران و توران. مترجم: کرامت‌الله افسر و محمدیوسف کیانی. تهران: سازمان میراث فرهنگی کشور.
- موسوی، سیده‌مطهره؛ پورمند، حسینعلی؛ کریمی‌فرد، لیلا (۱۳۹۷). «مبلمان ایرانی در دوره اسلامی: از سلجوقیان تا زندیان». *تاریخ و تمدن اسلامی*. دوره چهاردهم. شماره ۱. صص: ۱۵۵-۱۷۷.
- ولایتی، رحیم؛ رضوان، همایون؛ ابراهیمی، قادر (۱۳۹۶). «معماری ایلخانی در بستر دو شهر تاریخی اسلامی اوجان و سلطانیه». *باغ نظر*. دوره چهاردهم. شماره ۵۵. صص: ۱۷-۲۸.
- ویلبر، دونالد. ن. (۱۳۶۵). معماری اسلامی ایران در دوره ایلخانان. مترجم: عبدالله فربار. چاپ دوم. تهران: علمی و فرهنگی.
- هیلن براند، رابت (۱۳۷۷). معماری اسلامی: فرم، عملکرد و معنی. مترجم: ایرج اعتظام. تهران: شرکت پردازش و برنامه‌ریزی شهری.
- ویکی پدیای فارسی، کاخ شروان‌شاهان:
- [https://fa.wikipedia.org/wiki/%DA%A9%D8%A7%D8%AE%D8%B4%D8%B1%D9%88%D8%A7%D9%86%D2%80%8C%D8%B4%D8%A7%D9%87%D8%A7%D9%86#cite\\_note-16](https://fa.wikipedia.org/wiki/%DA%A9%D8%A7%D8%AE%D8%B4%D8%B1%D9%88%D8%A7%D9%86%D2%80%8C%D8%B4%D8%A7%D9%87%D8%A7%D9%86#cite_note-16)
- Acioğlu, Yusuf. (2014). Kubad Abad sarayı alçı buluntuları. Sanat Tarihi Dergisi, 2, 1-11, <https://dergipark.org.tr/tr/download/article-file/152419>.
- Behier, Valerie. (2015). (accessed may 05,2022). “Konya an open-air museum of Islamic art and architecture”, Islamic arts magazine, Jun 08, 2015, [http://islamicartsmagazine.com/magazine/view/konya\\_an\\_open-air\\_museum\\_of\\_islamic\\_art\\_and\\_architecture/](http://islamicartsmagazine.com/magazine/view/konya_an_open-air_museum_of_islamic_art_and_architecture/)

- [https://jias.kashanu.ac.ir/article\\_111761.html](https://jias.kashanu.ac.ir/article_111761.html)
- سرابی، مینا؛ بليلان اصل، لیدا (۱۴۰۱). «خوانش ساختار فضایی ارسن صاحب‌آباد تبریز از نگاره "بزم شبانه در کاخ"». هنر و تمدن شرق. دوره دهم. شماره ۳۸. صص: ۵۵-۶۶.
  - شکرپور، شهریار؛ طاووسی، محمود؛ قوچانی، عبدالله (۱۳۹۲). بازتاب رهیافت‌های فرهنگی و اجتماعی عصر ایلخانی بر کاشی‌های زرین فام تخت سلیمان. «نامه هنرهای تجسمی و کاربردی». دوره ششم. شماره ۱۱. صص: ۵۳-۶۶.
  - صالحی‌کیا، مریم؛ شاطری، میترا (۱۳۹۸). «نمود تزیینات معماری تیموری در نگاره‌های شاهنامه باستانی». *نگره*. دوره چهاردهم. شماره ۵۰. صص: ۳۹-۵۷.
  - صالحی، مریم؛ شاطری، میترا (۱۳۹۷). «مطالعه تطبیقی تزیینات و فنون اجرایی در صندوق چوبی شیخ صفی الدین تربیلی و شاه اسماعیل اول صفوی». *پژوهش هنر دانشگاه هنر اصفهان*. شماره ۱۵. صص: ۵۱-۳۹.
  - —————، احمدی، عباسعلی (۱۳۹۸). «مطالعه تطبیقی کتبیه‌های کاشی‌کاری نگاره‌های شاهنامه باستانی با بنای قلمرو شرقی تیموریان». *مطالعات تطبیقی هنر*. دوره نهم. شماره ۱۷. صص: ۴۳-۵۸. <https://sid.ir/paper/205475/fa>
  - فاتحی، مجتبی (۱۳۹۱). *خانه تاریخی طباطبایی‌ها*. همدان: همگام با هستی.
  - فروتن، منوچهر (۱۳۸۴). «درک نگارگران ایرانی از ساختار فضای معماری ایران». *خیال*. شماره ۱۳. صص: ۷۰-۸۳.
  - ————— (۱۳۸۸). «تحلیلی از فضاهای شهری از تبریز ایلخانی تا اصفهان صفوی (بررسی زمینه‌های اجتماعی، اقتصادی، سیاسی و فرهنگی)». *هویت شهر*. دوره سوم. شماره ۴. صص: ۹۵-۱۰۶.
  - ————— (۱۳۸۸). «چگونگی فهم فضای معماری ایران از نگاره‌های ایرانی». رساله دکتری. دانشگاه آزاد اسلامی واحد علوم و تحقیقات تهران.
  - ————— (۱۳۸۹). «ربان معمارانه نگاره‌های ایرانی (بررسی ویژگی‌های نگاره‌های ایرانی به عنوان استناد تاریخی معماری اسلامی ایران)». *هویت شهر*. شماره ۶. صص: ۱۳۱-۱۴۲.
  - کلاویخو، روی گونزالس (۱۳۸۳). *سفرنامه کلاویخو*. مترجم: مسعود رجب‌نیا. چاپ پنجم. تهران: علمی و فرهنگی.

12/22 presentation developed for the Aga Khan Trust for Culture Education Programme, <https://www.archnet.org/publications/13238>.

- Redford, Scott. (2015). "Anatolian Seljuk Palaces and Gardens". Michael Featherstone, Jean-Michel Spiesser, Gülrü Tanman, The Emperor's House: Palaces from Augustus to the Age of Absolutism, Walter de Gruyter, 231-242.
- University of Michigan State, (2015), (accessed february 22, 2022). From David Baysunghur's Model Books: Making Manuscripts in Early Fifteenth-Century Heart, Michigan State: <https://events.umich.edu>.
- Von stuart, Carywelchim. Presfel-ve, lag, Munchen. (1976). Dasbvchderkonige (dos schaname des schah tahmasp) der deustchen ausgabe.

- Blair, Sheila. (1993). "The Ilkhanid Palace". In ARS Orientalis, Vol. 23. Gülrü Necipoglu, ed. Ann Arbor: Department of History, University of Michigan, 238-247.
- Christies. (2012). "A silver fligree rosewater". (accessed agust 18, 2021), from christies: <https://www.christies.com>.
- Dönmez, E. Emine Naza. (2021). "Topkapı Sarayı Bağdat Köşkü Çinileri". Art-Sanat Dergisi, (15), 203-227.
- Golestanpalace, (2019). "Golestanpalace" ) accessed agust 09,2019). from Golestanpalace: <http://www.golestanpalace.ir>.
- Hermitage museum. (2017). (accessed may 05, 2020). from Hermitage museum: <http://www.hermitagemuseum.org>
- Images online, 2015. (accessed may 05,2020) images online. <https://imagesonline.bl.uk>.
- Iran cultura, (2021). Karim Khan Citadel.) accessed july 14, 2021). from irancultura: <https://www.irancultura.it>.
- Ireland, Jeannie. (2018). History of interior design, Fairchild Books.
- Kenbay, Sheila. (2017). Iranian painting. Translated by Mahnaz Shaiste Far. Tehran: Ministry of Culture and Islamic Guidance.
- Met museum. (2000). (accessed agust 18, 2021). from Met museum: [www.metmuseum.org](http://www.metmuseum.org).
- Musavi, Ali. (2021). "Takht-e Soleyman, Atūr Gūshnasp, Shiz, Ganzak, Saturiq, Suqurluq", Archeological Gazetteer of Iran, UCLA, Pourdavoud Center for Study of the Iranian World, <https://irangazetteer.humspace.ucla.edu/catalogue/takht-e-soleyman>.
- Necipoglu, Gulru and Roxburgh, David. (2019) "Timurid Cities in Iran and Central Asia." Lesson

# The layout of residential space in the Azeri Architecture style: A comparative study of residential interior spaces and drawings of the (7<sup>th</sup> – 10<sup>th</sup> Ah /13<sup>th</sup>- 16<sup>th</sup>/ AD)\*

**Arezoo Tavakoli Ariyan<sup>1</sup>, Manouchehr Foroutan<sup>2</sup>, Reza Nazari Arshad<sup>3</sup>**

1- Master of Interior Architecture, Department of Architecture, Hamedan Branch, Islamic Azad University, Hamedan, Iran

2- Assistant Professor, Department of Architecture, Hamedan Branch, Islamic Azad University, Hamedan, Iran.  
(Corresponding Author)

3- Assistant Professor, Department of Archaeology, Hamedan Branch, Islamic Azad University, Hamedan, Iran.

DOI: 10.22077/NIA.2023.5449.1625

## Abstract

The Azeri-style residential architecture of buildings has largely disappeared, their interior architectural elements have been lost, or their arrangement patterns have changed according to the tastes of space users. A significant emphasis has been placed on research conducted on the history of Islamic art and architecture on the architecture of Iran during the recent era and its architectural details. Iranian art flourished during the patriarchal period and has produced numerous paintings from this period. Many of these paintings depict details of interiors; given that the surviving buildings from this period are few, historical evidence is needed. There is no validation of drawings and study of the history of Iranian architecture in that period. By comparing the architectural buildings left from later periods, one can find many similarities between the spatial elements displayed in the paintings and architectural buildings after the Azeri style, which shows the connection between different fields of art in different schools. This study aims to study the furniture and elements of Iranian interior architecture in the surviving paintings from the patriarchal period to the early Safavid period. The purpose is to present the arrangements of Iranian interior spaces during that period. The studies were conducted to answer these questions: What are the standard features between Iranian architecture in the Azeri era and surviving paintings from that period? How were the architectural buildings displayed in the paintings? This research examines and analyzes historical documents with the method of historical research. Based on historical documents such as surviving paintings from the patriarchal to early Safavid period and other contemporary painting styles with that period and comparing them with surviving buildings from that period and later periods, the data needed to study the types of interior architectural elements and layout patterns of spaces. The interior of residential houses was obtained during the Azeri period.

**Key words:** history of Iranian interior design, Azeri architecture style, Spatial layout, Iranian painting (Persian painting), palace architecture.

---

1- Email: tavakoliariyanarezoo@gmail.com

2- Email: m.foroutan@iauh.ac.ir

3- Email: Rnazariarshad@iauh.ac.ir

\* This article is taken from Arezoo Tavakoli Ariyan's master's thesis entitled "Investigation of space layout and architectural decoration in Iranian residential of Azari style. Based on Persian painting of Herat and Tabriz school, to interior designing of single-family house.", supervisor of Dr. Manouchehr Foroutanin and the advice of Dr. Reza Nazari Arshad at the Department of Architecture, Hamadan Branch ,Islamic Azad University.